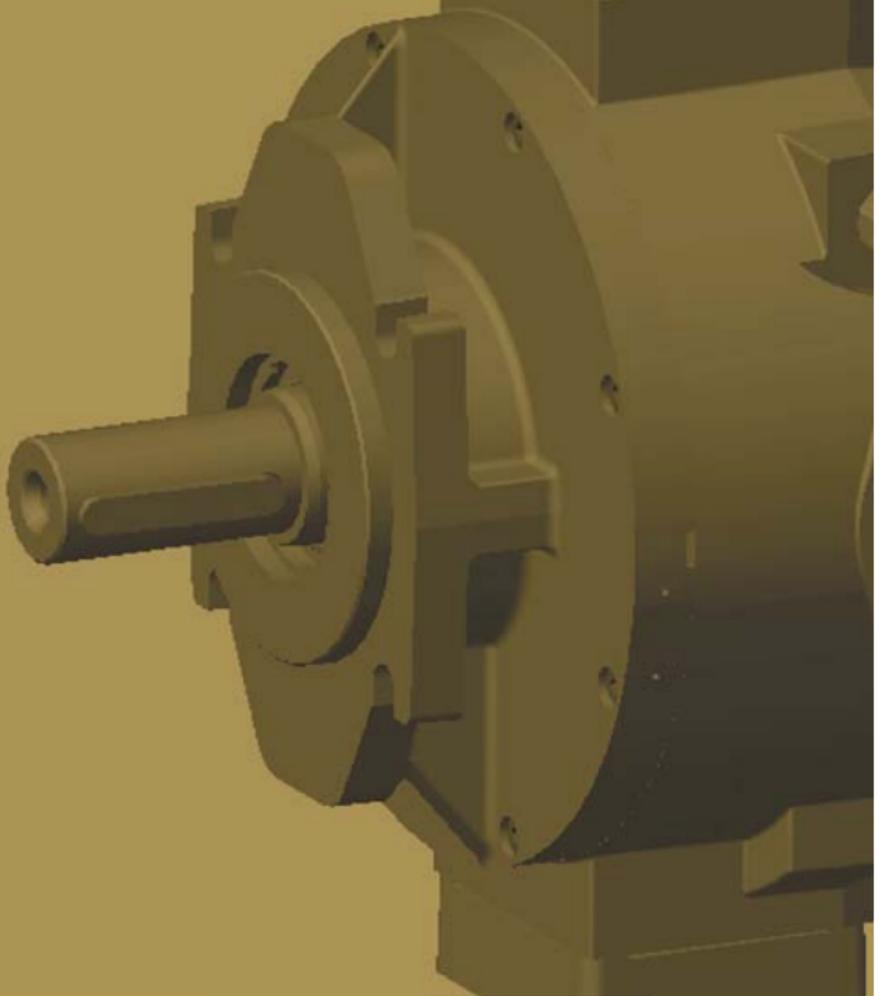


RADIALKOLBEN- PUMPEN (RKP)



PRODUKTÜBERSICHT

MOOG

MOOG PRODUKTSPEKTRUM

Moog zählt zu den führenden Anbietern von High-Performance-Antriebslösungen für die wichtigsten industriellen Anwendungen. Unsere Expertenteams arbeiten eng mit unseren Kunden zusammen, um selbst komplexeste technische Probleme zu lösen. Zu unserem Produktspektrum zählen Servoventile, Proportionalventile, Pumpen, hydraulische Steuerblöcke, Servomotoren und Servodrives, Antriebssteuerungen und Elektronik sowie elektromechanische Aktuatoren.

MOOG SUPPORT

Der Moog-Service ist so flexibel wie unsere Antriebslösungen. Unser internationales Netz von Experten unterstützt Sie mit dem Moog Authentic Repair® Service bei Fehlerbehebung, Reparatur vor Ort und Instandhaltung. Wir bieten Ihnen persönlichen, umfassenden Service und helfen Ihnen so, den Nutzen aus Ihrer Investition zu maximieren.



Moog Radialkolbenpumpen, auch RKP genannt, sind hochleistungsfähige Pumpen mit variablem Förder-
volumen für Anwendungen mit höchsten Anfor-
derungen an die hydraulische Antriebstechnik.

Die RKP ist die ideale Lösung für Anwendungen, die eine lange Lebensdauer, einen niedrigeren Schallpegel, Schmutzresistenz und hohe Zuverlässigkeit erfordern. Die RKP ist in verschiedenen Größen erhältlich und bietet neben bewährter Präzision und langer Lebensdauer eine breite Auswahl an Regleroptionen und Anbauflanschen.

Zu den typischen Anwendungen gehören alle Arten von stationären hydraulischen Anlagen in beispielsweise der Umformtechnik, Kunststoffmaschinen, Test und Simulation und Werkzeugmaschinen.

RKP-II

Die bewährte Technologie der RKP wurde durch das Design der zweiten Generation nochmals verbessert. Die RKP-II verfügt über ein neukonstruiertes Gehäuse mit zusätzlichen Kolben und einem gleitenden Hubring.

Entwickelt für die Anforderungen leistungsorientierter Unternehmen verschiedener Branchen, kombiniert die RKP-II von Moog innovative Technologie mit Funktionalität für Maschinen der nächsten Generation. Auf Basis unserer Erfahrung und unserer engen Zusammenarbeit mit Kunden weltweit schaffen wir Lösungen, die den größten Herausforderungen moderner Maschinen gerecht werden.

RKP-D

Pumpen der zweiten Generation können mit einem Proportionalventil mit integrierter digitaler Onboard-Elektronik zur dynamischen Regelung von Fördermenge, Druck und Leistung geliefert werden. Diese digitalen Pumpen zeichnen sich durch voreingestellte Plug-and-play-Fähigkeit, Fernwartung über PC und flexible Einstellung der Parameter aus.



RADIALKOLBENPUMPEN

RKP-II – Merkmale der zweiten Generation

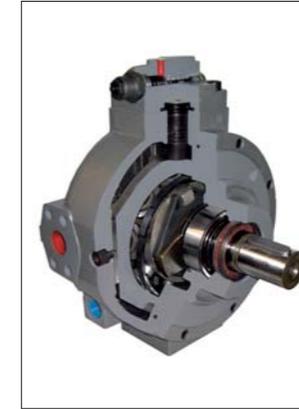
- Bewährtes Produkt mit hoher Zuverlässigkeit
- Niedriger Schallpegel, besonders geeignet für geräuschempfindliche Anwendungen
- Robuste und kompakte Bauweise
- Große Auswahl an Regleroptionen
- Geeignet für verschiedene Hydrauliköle wie Mineralöle, Getriebeöle, biologisch abbaubares Öl, Schneidemulsion, HFA, HFB, HFC, HFD, Skydrol® und Hyjet®
- ATEX-zertifizierte Version erhältlich
- Mehrfachpumpen-Anordnung bis zu einem Verdrängungsvolumen von 310 cm³/U möglich¹
- Einfacher Anbau zusätzlicher Pumpen mit SAE-A, -B, -C Flanschen

Die RKP-II ist auch mit digitaler Regelung verfügbar (RKP-D²). Merkmale der Digitalregelung umfassen:

- Feldbusschnittstelle
- Dynamische Regelung von Fördermenge, Druck und Leistung
- Plug-and-play-Fähigkeit durch werksseitigen Vorabgleich
- Fernwartung per PC
- Flexible Parameterkonfiguration

Vorteile der RKP-D

- Volle Funktionalität unabhängig vom Betriebsmodus (analog oder Feldbus)
- Hohe Verstelldynamik für kürzeste Zykluszeiten und höchste Präzision
- Vielfältige Optionen und ein hohes Maß an Anpassbarkeit mittels PC-basierter Software Tools
- Flexibler Mehrfachpumpen-Betrieb durch Master-Slave- und Hybridbetrieb
- Bedienerfreundliche Visualisierung und Betriebskontrolle über Konfigurationssoftware mit integriertem Oszilloskop



RKP-II



RKP-D

Baugröße und Verdrängungsvolumen	cm ³ /U	19	32	45	63	80	100	140
Volumenstrom auf Mineralölbasis bei 1.500 Umdrehungen/min ⁻¹ bei 1.800 Umdrehungen/min ⁻¹	l/min	28,5 34,2	48 57,6	67,5 81	94,5 113,4	120 144	150 180	210 252
Dauerdruck für Standardversion Dauerdruck für Hochdruckversion	bar	280 350	280 350	280 --	280 350	280 350	280 --	280 --
Höchstdruck für Standardversion Höchstdruck für Hochdruckversion	bar	315 385	315 385	315 --	315 385	315 385	315 --	315 --
Druckspitze für Standardversion ³ Druckspitze für Hochdruckversion ³	bar	350 420	350 420	350 --	350 420	350 420	350 --	350 --
Druckflüssigkeitstemperaturbereich	Mineralöl nach DIN 51524	-15 bis +80 °C						
Umgebungstemperaturbereich	°C	-15 bis +60 °C						
Viskosität: zulässig empfohlen	mm ² /s	12 bis 100 mm ² /s 16 bis 46 mm ² /s bei +40 °C						
Reinheitsklasse, Filterung ⁴		NAS 1638, Klasse 9 ISO/DIN 4406, Klasse 20/18/15 zu erreichen mit Filterfeinheit β ₂₀ = 75						

¹ Bei 210 bar.

² Geeignet für Mineralöl, Getriebeöl, biologisch abbaubares Öl, Sonderflüssigkeiten wie Schneidemulsion, HFC und HFD.

³ Nach DIN 24312.

⁴ Rückhaltevermögen für Schmutzpartikel > 20 µm ist 1:75, d.h. 98,67%.

Die hierin enthaltenen Produktbeschreibungen gelten vorbehaltlich Änderungen, die ohne Vorankündigung vorgenommen werden können. In Zweifelsfällen wenden Sie sich bitte an Moog.

⁵ Ausgewählte Optionen. Zusätzliche Regleroptionen finden Sie in unserem Produktkatalog.

	Regleroptionen ⁵	Radialkolbenpumpe V [cm ³]						
		19	32	45	63	80	100	140
B	Mech. Hubeinstellung (V = konst.)	19	32	45	63	80	100	140
C	Servosteuerung	19	32	45	63	80	100	--
D	Elektrohydraulische Regelung (RKP-D)	19	32	45	63	80	100	140
F	Druckregler, einstellbar	19	32	45	63	80	100	--
H	Druckregler, hydr. ansteuerbar	19	32	45	63	80	100	--
J	Kombinierter Druckförderstrom- regler	19	32	45	63	80	100	--
R	Kombinierter Druck- förderstromregler mit P-T-Steuerkante	19	32	45	63	80	100	140
S	Leistungsregler	--	32	45	63	80	100	140

Moog verfügt weltweit über Niederlassungen.
Ihre Moog-Niederlassung finden Sie unter
www.moog.com/industrial/globallocator.

Amerika: +1 716 652-2000
Europa: +49 7031 622-0
Pazifik: +81 463 55-3615

© 2008 Moog Industrial

Moog ist ein eingetragenes Warenzeichen der Moog Inc.
und ihrer Niederlassungen.
Alle hierin aufgeführten Warenzeichen sind Eigentum der
Moog Inc. und ihrer Niederlassungen. Alle Rechte vorbehalten.
Rechtliche Hinweise finden Sie unter moog.com/disclaimers.

www.moog.com/industrial

WHAT MOVES YOUR WORLD